

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

12 JUIN 1974.

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les significations faites à l'Etat, au Conseil culturel de la Communauté culturelle française, au Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise et au Conseil de la Communauté culturelle allemande.

DEVELOPPEMENTS

Depuis l'entrée en vigueur du Code judiciaire, les structures de l'Etat belge ont subi de profondes modifications. Ainsi, la Constitution révisée de 1970 a donné lieu à la création des Conseils culturels de la Communauté culturelle française et de la Communauté culturelle néerlandaise ainsi que du Conseil de la Communauté culturelle allemande.

Il paraît indiqué d'adapter l'article 42 du Code judiciaire aux problèmes à régler quant aux significations qui devront éventuellement être faites aux organismes précités.

Ultérieurement, il s'imposera certes de légiférer également en ce qui concerne les significations faites aux agglomérations et aux fédérations de communes, mais il est préférable de remettre cette question jusqu'au moment où la loi à prendre en application de l'article 107^{quater} de la Constitution (les trois régions) aura été votée.

La présente proposition offre l'occasion de préciser que les significations à l'Etat (article 42, 1°) et les citations à l'égard de l'Etat (article 705, 1^{er} alinéa) ne doivent pas nécessairement être faites au cabinet du Ministre, mais peuvent l'être valablement au fonctionnaire du département habilité à cet effet (voir réponse du Ministre de la Justice à la question parlementaire n° 105^{bis} de Monsieur le Député De Vlies en date du 16 juin 1970 — Bulletin des *Questions et Réponses* de la Chambre n° 36, session de 1969-1970).

**

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

12 JUNI 1974.

Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de betekeningen aan de Staat, aan de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap, de Cultuurraad voor de Franse Cultuurgemeenschap en de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap.

TOELICHTING

Sedert de inwerkingtreding van het Gerechtelijk Wetboek zijn grondige wijzigingen ingetreden in de Belgische Staatsstructuur. Ingevolge de Grondwetsherziening van 1970 werden o.m. de Cultuurraden voor de Nederlandse en de Franse Cultuurgemeenschap en de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap opgericht.

Het blijkt aangewezen artikel 42 van het Gerechtelijk Wetboek aan te passen om de problemen te regelen in verband met de betekeningen die eventueel moeten gedaan worden aan voornoemde instellingen.

Nadien zal evenwel nog moeten worden gelegifereerd voor de betekeningen aan de agglomeraties en de federaties van gemeenten, maar dat kan best uitgesteld worden tot na het aannemen van de wet tot uitvoering van artikel 107^{quater} van de Grondwet (de drie gewesten).

Onderhavig voorstel biedt de gelegenheid om te preciseren dat de betekening aan de Staat (art. 42, 1°) en de dagvaarding van de Staat (art. 705, 1° alinea) niet noodzakelijk moeten gedaan worden op het kabinet van de Minister, maar ook geldig mogen geschieden aan de ambtenaar van het Departement die daartoe gemachtigd is (cf. antwoord van de Minister van Justitie op de parlementaire vraag nr. 105^{bis} van Volksvertegenwoordiger De Vlies, dd. 16 juni 1970 — Bulletin Kamer nr. 36, Zitting 1969-1970).

R. VANDEZANDE.

**

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}.**

L'article 42, 1^o, du Code judiciaire est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1^o à l'Etat :

» a) soit au cabinet du Ministre compétent pour en connaître, soit au fonctionnaire du ministère habilité à cet effet;

» b) soit au greffe du Sénat ou de la Chambre des Représentants, si l'objet du litige entre dans les attributions d'une de ces assemblées;

» c) soit au secrétariat du Conseil culturel de la Communauté culturelle française ou du Conseil de la Communauté culturelle néerlandaise, si l'objet du litige entre dans les attributions de ces assemblées;

» d) soit au secrétariat du Conseil de la Communauté culturelle allemande, si l'objet du litige entre dans les attributions de cette assemblée.

» Ces dispositions sont applicables sans préjudice des règles énoncées à l'article 705. »

ART. 2.

Le dernier alinéa du même article est remplacé par la disposition suivante :

« Les personnes physiques, organes de la Chambre des Représentants, du Sénat, du Conseil culturel de la Communauté culturelle française, du Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise, du Conseil de la Communauté culturelle allemande sont leur président ou leur greffier lorsque l'assemblée est dissoute, ajournée ou quand la session est close. »

ART. 3.

Le premier alinéa de l'article 705 du même Code est complété par la disposition suivante :

« La citation peut également être faite à un fonctionnaire du ministère habilité à cet effet. »

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1.**

Artikel 42, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o aan de Staat :

» a) hetzij op het kabinet van de Minister die bevoegd is om er kennis van te nemen of aan de ambtenaar van het Ministerie die daartoe gemachtigd is;

» b) hetzij aan de griffie van de Senaat of van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, indien het voorwerp van het geschil behoort tot de bevoegdheid van één van deze vergaderingen;

» c) hetzij aan het secretariaat van de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap of van de Cultuurraad voor de Franse Cultuurgemeenschap, indien het voorwerp van het geschil behoort tot de bevoegdheid van één van deze vergaderingen;

» d) hetzij aan het secretariaat van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap, indien het voorwerp van het geschil behoort tot de bevoegdheid van deze vergadering.

» Deze bepalingen laten onverminderd de in artikel 705 gestelde regelen. »

ART. 2.

De laatste alinea van hetzelfde artikel, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De natuurlijke personen, organen van respectievelijk de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap, de Cultuurraad voor de Franse Cultuurgemeenschap, de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap, zijn de voorzitters ervan of de griffier wanneer de vergadering ontbonden is of verdaagd of wanneer de zitting gesloten is. »

ART. 3.

De eerste alinea van artikel 705 van hetzelfde Wetboek wordt met de volgende volzin aangevuld :

« De dagvaarding mag insgelijks worden overhandigd aan een ambtenaar van het ministerie die daartoe gemachtigd is. »

R. VANDEZANDE.

M. COPPIETERS.

G. VAN IN.

M. VANHAEGENDOREN.